TANEČNÉ DIVADLO – IFJÚ SZIVEK

Zmluva o verejnom vystúpení umeleckého súboru, s evidenčným číslom : 01/2012
uzavretá podľa § 51 Občianskeho zákonníka v súlade s príslušnými
ustanoveniami zákona č. 618/2003 Zz. medzi:

Tanečné divadlo - Ifjú Szivek
Mostová 8, 811 02 Bratislava, Slovensko
IČO: 31796796; DIČ: SK 2021492660, Banka: Štátna pokladnica, č.ú:7000404496/8180
Kontaktná osoba: Judit Fitosová (**ďalej len „vykonávateľ"**)

Obecný úrad Vlky
Vlky č. 83
900 44 Vlky
IČO: 00305189
DIČ: 2020663623
Bankové spojenie: 1837981001/5600
p. Baltazár Fejes /starosta/
(ďalej len „objednávateľ")

I. Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je verejné predstavenie umeleckej činnosti – umeleckého výkonu –Tanečného divadla-Ifjú Szivek (ďalej len vystúpenie) a úplné zvukové a technické zabezpečenie vystúpenia v čase a na mieste podľa podmienok uvedených v tejto zmluve.

miesto vystúpenia :	**Vlky**
dátum	**Dňa 26.10.2012**
a presný čas vystúpenia :	**o 12.30**
názov vystúpenia :	**Škola Tanca - Tánciskola**

II. Povinnosti vykonávateľa

1. Vykonávateľ sa zaväzuje, že v súlade s podmienkami uvedenými v bode I. tejto zmluvy najneskôr 2 hodiny pred určeným začiatkom vystúpenia bude v počte a stave zodpovedajúcom vystúpeniu na mieste vystúpenia určenom v bode 1. zmluvy. Zaväzuje sa ďalej zabezpečiť a vykonať vystúpenie s názvom a obsahom zodpovedajúcim bodu I. tejto zmluvy.
2. Vykonávateľ sa zaväzuje, že za účelom propagácie vystúpenia zabezpečí pre objednávateľa na vlastné náklady nasledovný propagačný materiál:
   a/ Plagát /Tánciskola/ 6

III. Povinnosti objednávateľa

1. Objednávateľ sa zaväzuje, že k plneniu záväzku vykonávateľa zabezpečí nasledovné podmienky
   a/ 3 hodiny pred začiatkom vystúpenia určeným v bode I. tejto zmluvy pódium zodpovedajúce kritériám
      I. šírka pódia 6m, dĺžka pódia 5 m
      II. povrch pódia je pokryté materiálom z dreva
      III. povrch pódia je zbavený akýchkoľvek znečistení alebo iných látok tuhého či kvapalného skupenstva, ktoré môžu ohroziť zdravie alebo život osôb vystupujúcich v mene vykonávateľa
      IV. najmenej 20 stoličiek
      V. bezprostredný prechod do šatní
   b/ 1 šatne s plochou 20 m2 s možnosťou bezprostredného prechodu na pódium a to v dobe najmenej 2 hodiny pred určeným začiatkom vystúpenia a 75 minút po ukončení vystúpenia
   c/ teplotu najmenej 17 °C v šatni i na pódiu
   d/ najmenej 10 fliaš - s minimálnym objemom 1 litra - **neperlivej minerálnej vody** pre potreby vystupujúcich za vykonávateľa
   e/ zabezpečiť bezpečnosť osôb vystupujúcich v mene vykonávateľa a osôb konajúcich v mene vykonávateľa a tiež ich majetok proti odcudzeniu v dobe od príchodu vykonávateľa až do odchodu týchto osôb
   f/ možnosť pripojenia do elektrickej siete s 220 V
   g/ dozor jednej osoby počas celej doby prítomnosti vykonávateľa až do jeho odchodu
   h/ možnosť parkovania pre osobné automobily a autobus pre 45 osôb bezprostredne pri pódiu
   i/ všetky materiály – zvukové, obrazové, obrazovo- zvukové záznamy, písané správy alebo iné materiály súvisiace s vystúpením vykonávateľa zaslať vykonávateľovi k schváleniu ešte pred ich zverejnením, sprístupnením prípadne iným použitím na Email: info@ifjuszivek.sk
2. Objednávateľ vyhlasuje, že disponuje všetkými platnými príslušnými povoleniami vzťahujúcimi sa na miesto, obsah a čas vystúpenia v súlade s ustanoveniami príslušných právnych predpisov. Objednávateľ zodpovedá za zabezpečenie bezpečnosti a ochrany zdravia vykonávateľa v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
3. Objednávateľ sa ďalej zaväzuje zabezpečiť propagáciu vystúpenia vykonávateľa v plnom rozsahu a na vlastné náklady.

IV. Platobné podmienky

1. Za vykonanie predmetu zmluvy uvedeného v bode I. zmluvy objednávateľ uhradí vykonávateľovi na jeho účet bezhotovostným prevodom sumu **800 €. Slovom: osemsto Eur.**
2. V prípade neuhradenia sumy v plnej výške sa objednávateľ zaväzuje uhradiť vykonávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

V. Porušenie povinností zmluvnými stranami

1. V prípade porušenia povinností uvedených v bode III. zmluvy objednávateľom alebo v prípade oneskoreného plnenia uvedených povinností objednávateľom vykonávateľ nie je povinný splniť záväzky vyplývajúce pre neho z tejto zmluvy a je oprávnený voči objednávateľovi vyúčtovať sumu uvedenú v bode IV. ods. 1 tejto zmluvy.
2. V prípade, ak vykonávateľ zaviní meškanie presahujúce 1 hodinu oproti času stanovenému v bode I. tejto zmluvy, objednávateľ je oprávnený požadovať splnenie záväzku vykonávateľom bez nároku vykonávateľa na vyplatenie sumy uvedenej v bode IV. ods. 1 tejto zmluvy. Objednávateľ je však povinný aj v uvedenom prípade uhradiť vykonávateľovi cestovné náhrady v zmysle bodu IV. ods. 1 písm. b) zmluvy. Objednávateľ za splnenia týchto podmienok sa výslovne vzdáva práva na uplatnenie náhrady škody voči vykonávateľovi..
3. V prípade, ak sa vykonávateľ zavinene nedostaví na vystúpenie v zmysle bodu I. tejto zmluvy, má objednávateľ právo od zmluvy odstúpiť a požadovať od vykonávateľa z titulu náhrady škody 50 % sumy uvedenej v bode IV. ods. 1 tejto zmluvy.
4. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť vykonávateľovi sumu uvedenú v bode IV. ods. 1 zmluvy spôsobom uvedeným v citovanom ustanovení zmluvy bez ohľadu na zavinenie vykonávateľa, ak
   a/ vystúpenie vykonávateľa na pódiu nachádzajúcom sa vo voľnom priestranstve nie je možné včas zahájiť z dôvodu nepriaznivých poveter-nostných podmienok alebo podmienok počasia prípadne v dôsledku inej nepredvídanej alebo neovplyvniteľnej udalosti (ďalej len „vis major")
   b/ vystúpenie vykonávateľa nie je možné zahájiť ani po uplynutí 20 minút od času určeného v bode I. zmluvy.

   Uvedené prípady v zmysle bodu V. ods. 4 zmluvy predstavujú riziko na strane objednávateľa a za splnenia podmienok obsiahnutých v uvedenej časti zmluvy zakladajú nárok vykonávateľa na uhradenie sumy uvedenej v bode IV. ods. 1 zmluvy objednávateľom v plnej výške.

VI. Odstúpenie od zmluvy

1. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy písomným vyhlásením doručeným vykonávateľovi najmenej 21 kalendárnych dní pred určeným časom vystúpenia vykonávateľa uvedeným v bode I. zmluvy. V tomto prípade je objednávateľ povinný uhradiť vykonávateľovi 10% sumy uvedenej v bode IV. ods. 1 zmluvy z titulu úhrady výdavkov vykonávateľa spojených s organizáciou vystúpenia. Doručenie písomného vyhlásenia uskutoční objednávateľ prostredníctvom pošty a to doporučenou zásielkou adresovanou vykonávateľovi.
2. Ak objednávateľ oznámi vykonávateľovi odstúpenie od zmluvy písomne, pričom k doručeniu písomného vyhlásenia dôjde v dobe kratšej ako 21 kalendárnych dní pred určeným časom vystúpenia v zmysle bodu I. zmluvy ale v dobe nie kratšej ako 7 kalendárnych dní pred uvedeným termínom, je objednávateľ povinný uhradiť vykonávateľovi 50% sumy uvedenej v bode IV. ods. 1 zmluvy. Ak objednávateľ doručí písomné vyhlásenie o odstúpení od zmluvy vykonávateľovi 7 kalendárnych dní pred termínom vystúpenia vykonávateľa určenom v bode I. zmluvy alebo v kratšej dobe, je objednávateľ povinný uhradiť vykonávateľovi 100% sumy uvedenej v bode IV. ods. 1 zmluvy. Doručenie písomného vyhlásenia uskutoční objednávateľ prostredníctvom pošty a to doporučenou zásielkou adresovanou vykonávateľovi.
3. V prípade, ak objednávateľ oznámi vykonávateľovi odstúpenie od zmluvy až na mieste vystúpenia určenom v bode I. zmluvy, je objednávateľ povinný uhradiť vykonávateľovi 120% sumy uvedenej v bode I. zmluvy na základe faktúry vystavenej vykonávateľom a zaslanej objednávateľovi poštou do 5 pracovných dní. Splatnosť uvedenej faktúry je 14 kalendárnych dní odo dňa doručenia objednávateľovi.
4. Vykonávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy aj bez udania dôvodu písomným vyhlásením doručeným objednávateľovi najmenej 21 kalendárnych dní pred určeným časom vystúpenia v zmysle bodu I. zmluvy. Doručenie písomného vyhlásenia uskutoční vykonávateľ prostredníctvom pošty a to doporučenou zásielkou adresovanou objednávateľovi. V uvedenom prípade vykonávateľovi nevznikne voči objednávateľovi žiadny záväzok vyplývajúci z tejto zmluvy.
5. Vykonávateľ môže odstúpiť od zmluvy písomným vyhlásením doručeným objednávateľovi v dobe kratšej než 21 kalendárnych dní pred určeným časom vystúpenia v zmysle bodu I. zmluvy bez toho, aby mu vznikli záväzky z tejto zmluvy výhradne z dôvodu choroby osoby účinkujúcej počas vystúpenia. Vykonávateľ je povinný uvedenú skutočnosť bezodkladne oznámiť objednávateľovi a je povinný predložiť aj doklad potvrdzujúci túto skutočnosť.
6. Ak vykonávateľ doručí písomné vyhlásenie o odstúpení od zmluvy objednávateľovi v dobe kratšej než 21 kalendárnych dní pred určeným časom vystúpenia v zmysle bodu I. zmluvy bez toho, aby boli splnené podmienky uvedené v predchádzajúcom odstavci, je povinný objednávateľovi nahradiť jeho oprávnené výdavky potvrdené príslušnými dokladmi a to najviac vo výške 50% sumy uvedenej v bode IV. ods. 1 zmluvy. Za uvedených podmienok sú zmluvné strany oprávnené po spoločnej dohode určiť iný termín vystúpenia. Dohoda podľa predchádzajúcej vety musí byť uzatvorená písomne a po podpise zmluvnými stranami sa stane neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

VII. Ochrana ďalších práv vykonávateľa

1. Predmet zmluvy sa vzťahuje v súlade s bodom I. zmluvy len na verejné predstavenie umeleckého výkonu vykonávateľom. Vykonávateľ si vyhradzuje v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 618/2003 Zz. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom všetky ostatné práva súvisiace s umeleckým výkonom – dielom- najmä právo na vyhotovenie obrazového, zvukového alebo obrazovo- zvukového záznamu, právo na odvysielanie diela prostredníctvom verejnoprávnych alebo súkromných televíznych alebo rádiových staníc.
2. Objednávateľ je povinný prostredníctvom osôb konajúcich v jeho mene a osôb zúčastňujúcich sa na zabezpečovaní a usporiadaní vystúpenia vykonávateľa sa podieľať na ochrane práv vykonávateľa k dielu, na ktoré sa táto zmluva nevzťahuje. V prípade, že objednávateľ nezabezpečí podmienky zabraňujúce možnosti porušovania práv vykonávateľa k dielu (práv vykonávateľa k dielu, ktoré nie sú predmetom tejto zmluvy) je vykonávateľ oprávnený prerušiť vystúpenie a to až do doby, kým objednávateľ nevytvorí podmienky, ktoré zabránia porušovaniu týchto práv vykonávateľa. .
3. Obrazový, zvukový alebo obrazovo- zvukový záznam o vystúpení vykonávateľa možno vytvoriť po súhlase osoby konajúcej v mene vykonávateľa len na neziskové účely, na verejnoprávne účely prípadne na informačný účel v rámci spravodajských relácií. Dĺžka takto vyhotoveného záznamu nesmie presiahnuť 6 minút. Tým nie sú dotknuté práva jednotlivých umelcov vystupujúcich za vykonávateľa na ochranu ich mena a integrity ich umeleckých výkonov.

VIII. Záverečné ustanovenia

1. Text uvedeného dokumentu sa považuje za návrh na uzavretie zmluvy až do jeho podpísania obidvomi zmluvnými stranami,. V prípade, že uvedený dokument- návrh na uzavretie zmluvy - nebude zo strany objednávateľa podpísaný do 10 kalendárnych dní odo dňa jeho doručenia, návrh vykonávateľa na uzavretie zmluvy stráca platnosť.
2. Zmluvné strany súhlasne vyhlasujú, že informácie obsiahnuté v zmluve ako aj ďalšie informácie získané počas trvania zmluvného vzťahu o druhej zmluvnej strane, o jeho majetkových, právnych a iných pomeroch považujú za predmet obchodného tajomstva. Ani jedna zo zmluvných strán nie je bez súhlasu druhej zmluvnej strany oprávnená vydať uvedené informácie tretím osobám prípadne ich akýmkoľvek spôsobom sprístupniť týmto osobám. V prípade porušenia záväzkov uvedených v tomto odstavci ktoroukoľvek zmluvnou stranou je zmluvná strana porušujúca tieto záväzky povinná druhej zmluvnej strane nahradiť vzniknutú majetkovú i nemajetkovú ujmu.
3. Na práva, povinnosti a iné pomery zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa vzťahujú príslušné ustanovenia platného právneho poriadku Slovenskej republiky.
4. Zmluvné strany zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, a vyhlasujú, že jej obsah zodpovedá ich vôli, že zmluva vznikla na základe ich slobodnej, určitej a vážnej vôle bez akéhokoľvek nátlaku. Vyhlasujú ďalej, že zmluva nie je uzatváraná v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s obsahom zmluvy pripájajú zmluvné strany svoje podpisy. Zmluva sa vyhotovuje v 3 vyhotoveniach, pričom jedno podpísané vyhotovenie zostáva u objednávateľa a dve podpísané vyhotovenia zmluvy zašle objednávateľ obratom na adresu vykonávateľa.

V Bratislave/ vo Vlkoch 24.10.2012

TANEČNÉ DIVADLO
Ifjú Szivek
Mostová 8, 811 02 Bratislava

Judit Fitosová
osoba konajúca v mene vykonávateľa

Baltazár Fejes
Starosta obce

OBEC VLKY SLOVENSKÁ REPUBLIKA 1